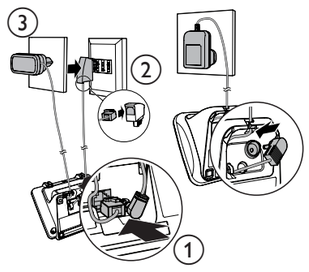
Scan the QR code or go to euphones.vtech.com/support for support information
Scannen Sie den QR code oder klicken Sie auf euphones.vtech.com/support ,um weitere Informationen zu erhalten
Scannez le code QR ou allez sur la page euphones.vtech.com/support pour obtenir des informations de support
Escanee el código QR o vaya a euphones.vtech.com/support para obtener información de soporte
Scansionare il codice QR o andare su euphones.vtech.com/support per informazioni di supporto
Σκανάρετε τον κωδικό QR ή επισκεφθείτε τη σελίδα euphones.vtech.com/support για περισσότερες πληροφορίες
Zeskanuj kod QR lub przejdź do strony euphones.vtech.com/support, aby uzyskać informacje dotyczące pomocy technicznej
Szkennelje be a QR-kódot vagy nézze meg az euphones.vtech.com/support oldalon a támogatási információkat
Pro informace o podpoře naskenujte QR kód nebo přejděte na stránku euphones.vtech.com/support
Naskenujte QR kód, alebo prejdite na euphones.vtech.com/support, kde získate podporné informácie

CS2000 CS2001 CS2002 CS2003

EN	Quick start guide	PL	Skrócona instrukcja obsługi
DE	Schnellstartanleitung	HU	Rövid útmutató
FR	Guide de démarrage rapide	CZ	Stručný průvodce spuštěním
ES	Guía de inicio rápido	SK	Sprievodca rýchlym spustením
IT	Guida Rapida		
GR	Οδηγός γρήγορης έναρξης λειτουργίας		

Connect the base/ charger | Schließen Sie die Basisstation an/ ladegerät

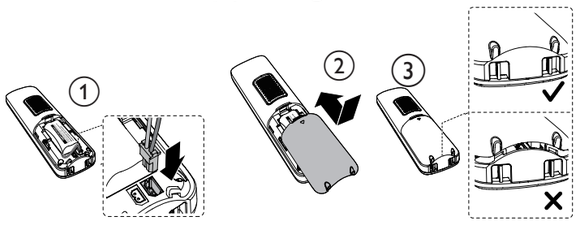


CS2001 1 charger | ladegerät

CS2002 2 chargers | ladegeräte

CS2003 3 chargers | ladegeräte

Install the battery | Einlegen der Batterie



Charge the battery | Laden Sie die Batterie auf

Place the handset in the telephone base to charge.
Initial charging time: 16 hours

Setzen Sie zur Aufladung das Mobilteil in die Basisstation ein.
Anfängliche Aufladungsdauer: 16 Stunden

EN

Important safety instructions

When using your telephone equipment, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury, including the following:
1. Read and understand all instructions.
2. Follow all warnings and instructions marked on the product.
3. Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
4. Do not use this product near water (for example, near a bath tub, kitchen sink, swimming pool).
5. Do not expose the telephone to direct sunlight or extreme cold environment. Do not put the telephone close to heating sources such as radiators, cookers, etc.
6. Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in the risk of fire or electric shock.
7. Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to VTech/distributor under the following conditions:
When the power supply cord or plug is damaged or frayed.
If the product does not operate normally by following the operating instructions.
If the product has been dropped and the cabinet has been damaged.
If the product exhibits a distinct change in performance.
8. Avoid using a telephone (other than a cordless type) during an electrical storm. There may be a remote risk of electric shock from lightning.
9. Do not use the telephone to report a gas leak in the vicinity of the leak.
10. Use only the supplied NiMH (Nickel Metal Hydride) batteries! The operation periods for the handsets are only applicable with the default battery capacities.
11. The use of other battery types or non-rechargeable batteries/primary cells can be dangerous. These may cause interference and/or unit damages. The manufacturer will not be held liable for damage arising from such non-compliance.
12. Do not use third party charging bays. The batteries may be damaged.
13. Please note the correct polarity while inserting the batteries.
14. Battery should not be exposed to excessive heat such as bright sunshine or fire and immersed in water.
15. Use only adaptors and battery listed below; Use only the provided external power supply: VTech Telecommunications Limited. Model: VT05EEU06045 | VT05EUK06045. Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd. Model: A318-060045W-EU1 | A318-060045W-UK1. Use only the supplied batteries: Yi Yang CORUN battery CO.LTD. Model: Ni-MH AAA 400mAh 2.4VDC.

Disposal of Old Equipment and Batteries (WEEE)
Only for European Union and countries with recycling systems These symbols (a, b) on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries must not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling of old products and batteries, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.
By disposing of them correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.
For more information about collection and recycling, please contact your local municipality. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

Product disposal instructions for business users
If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.
Information on Disposal in other countries outside the European Union
These symbols (a, b) are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.
Note for the battery symbol
This symbol (b) might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.
Recycle your device (WEEE directive 2012/19/EU)
The WEEE logo appears on the product to indicate that this product must not be disposed off or dumped with your other household wastes. You are liable to dispose of all your electronic or electrical waste equipment by relocating over to the specified collection point for recycling of such hazardous waste.

Approval and conformity

This product is intended for use within Europe and the UK. This equipment complies with the essential requirements to EU's Radio Equipment Directive (2014/53/EU) and the UK's Radio Regulations 2017 on radio systems and telecommunication equipment.
VTech Telecommunication Ltd. hereby declares that this telephone CS2000-2001-2002-2003 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EU's Radio Equipment Directive (2014/53/EU) and the UK's Radio Equipment Regulations 2017.

The declaration of conformity may be viewed at https://www.vtech.com/rtte-directive.

The CE symbol confirms the conformity of the telephone and the above directive.

Importer: Snom Technology GmbH.
Wittestraße 30G, 13509, Berlin, Germany.
Manufacturer: VTech Telecommunications Ltd.
23/F, Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po, Hong Kong.

Product Warranty

Thank you for purchasing this cordless phone from VTech.
1. The product is covered by a two year warranty from the date of purchase (date from which the warranty period starts), against any defects in materials or workmanship
2. The product may be returned to the place of purchase.
3. During the limited warranty period, VTech's authorized service representative will examine the product and if it is found to be defective due to faulty materials or workmanship, will replace the product at their discretion
4. If the product covered by this warranty is damaged due to misuse, modification or unauthorized repair, or because of faulty batteries, battery discharge or incorrect electrical connections, then this warranty becomes void.
5. This warranty is personal to the original purchaser and is not transferable.
6. Breakages to the LCD screen are not covered by the warranty.

Please retain your original sales receipt as proof of purchase.
To obtain warranty service, please visit our website at https://euphones.vtech.com.

Settings

Set language
OK → ▲/▼ → **HS SETTINGS** → OK → ▲/▼ → **LANGUAGE** → OK → ▲/▼ → **ENGLISH** → OK

Set date or time format
OK → ▲/▼ → **HS SETTINGS** → OK → ▲/▼ → **DATE & TIME** → OK → ▲/▼ → **DATE FORMAT** → OK → ▲/▼ → **DD-MM-YY** / **MM-DD-YY** → OK → ▲/▼ → **TIME FORMAT** → OK → ▲/▼ → **12 HR** / **24 HR** → OK

Set date & time
OK → ▲/▼ → **HS SETTINGS** → OK → ▲/▼ → **DATE & TIME** → OK → ▲/▼ → **SET DATE** → OK → Enter the date → OK → ▲/▼ → **SET TIME** → Enter the time → OK

Ringer - external/internal calls
OK → ▲/▼ → **HS SETTINGS** → OK → ▲/▼ → **RING SETUP** → OK → ▲/▼ → **EXT, RING/ INT, RING** → OK → ▲/▼ to select melody → OK

Ringer - volume
OK → ▲/▼ → **HS SETTINGS** → OK → ▲/▼ → **RING SETUP** → OK → ▲/▼ → **RING VOLUME** → OK → ▲/▼ to select volume → OK

Tone - set tones on/off
OK → ▲/▼ → **HS SETTINGS** → OK → ▲/▼ → **TONE SETUP** → OK → ▲/▼ → **KEY TONE/ BATTERY TONE/ OUT OF RANGE** → OK → ▲/▼ → **ON/OFF** → OK

Alarm - set alarm time and activation
OK → ▲/▼ → **HS SETTINGS** → OK → ▲/▼ → **ALARM** → OK → ▲/▼ → **ON** → OK → Enter alarm time in 24 hr format → OK → Display **SNOOZE** → OK → ▲/▼ → **ON/OFF** → OK

Set the auto answer
OK → ▲/▼ → **HS SETTINGS** → OK → ▲/▼ → **AUTO ANSWER** → OK → ▲/▼ → **ON/OFF** → OK

Phonebook

Store a number entry
OK → ▲/▼ → **PHONEBOOK** → OK → **ALL CONTACTS** → OK → OK → **ADD** → OK → **NAME** → OK → enter name → OK → **NUMBER** → OK → enter phone number → OK → **MELODY 1** → ▲/▼ to select melody → OK

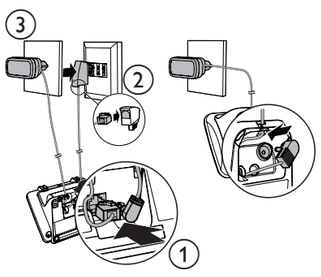
Call list | Redial list | Phonebook | Call Blocker

Nuisance and Unwanted Call Blocker

Add a number to black list
OK → ▲/▼ → **CALL BLOCKER** → OK → **BLACK LIST** → OK → OK → **ADD** → OK → **NAME** → OK → enter name → OK → **NUMBER** → OK → enter phone number → OK

Block unknown calls
OK → ▲/▼ → **CALL BLOCKER** → OK → ▲/▼ → **SETTINGS** → OK → ▲/▼ → **CALL TYPE** → OK → ▲/▼ → **UNAVAILABLE** → OK → **ON/OFF** → OK

Relier la base/ chargeur | Conectar la base/ cargador | Collegare la base/ caricatore

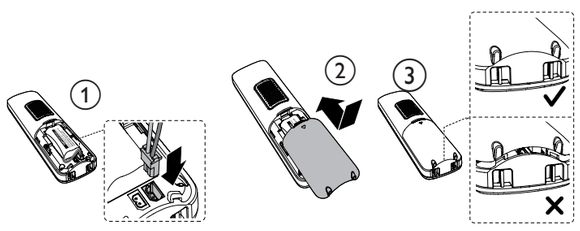


CS2001 1 chargeur | cargador | caricatore

CS2002 2 chargeurs | cargadores | caricatori

CS2003 3 chargeurs | cargadores | caricatori

Installer les pile | Instalar la batería | Montare la batteria

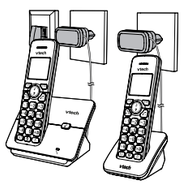


Charger les pile | Cargar la batería | Ricarica della batteria

Placer le combiné sur la base du téléphone pour le chargement.
Durée de charge initiale: 16 heures

Coloque el terminal en la base del teléfono para cargarlo.
Tiempo de la primera carga: 16 horas

Collocare il ricevitore nella base del telefono per caricarlo.
Tempo della prima carica: 16 ore



FR

Consignes de sécurité importantes

Lors de l'utilisation de votre équipement téléphonique, vous devez toujours prendre les précautions de base afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure, y compris les suivantes :
1. Lire et comprendre toutes les instructions.
2. Respecter tous les avertissements et les instructions indiquées sur le produit.
3. Retirer ce produit de la prise murale avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyants liquides ou aérosols. Utiliser un chiffon humide pour le nettoyage.
4. Ne pas utiliser ce produit près d'une source d'eau (par exemple près d'une baignoire, d'un évier de cuisine, d'une piscine).
5. Ne pas exposer le téléphone à la lumière directe du soleil ou à un environnement extrêmement froid. Ne pas placer le téléphone près de sources de chaleur telles que les radiateurs, les cuiseurs, etc.
6. Ne pas surcharger les prises murales et les câbles prolongateurs, car ceci peut entraîner les risques d'incendie et d'électrocution.
7. Débrancher ce produit de la prise murale et se référer à VTech ou au distributeur dans les conditions suivantes :
Lorsque le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagée ou effilochée.
Lorsque le produit ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions d'utilisation.
Si le produit est tombé ou que le boîtier a été endommagé.
Si le produit affiche un net changement dans ses performances.
8. Éviter d'utiliser un téléphone (autre que le téléphone sans fil) pendant un orage. Il peut exister un risque d'électrocution dû à la foudre.
9. Ne pas utiliser le téléphone pour signaler une fuite de gaz à proximité de la fuite.
10. N'utiliser que les piles NiMH (nickel-hydrure métallique) fournies ! Les périodes de fonctionnement des combinés ne sont applicables qu'avec les capacités des piles par défaut.
11. L'utilisation d'autres types de pile ou de piles rechargeables / primaires peut s'avérer dangereux. Celles-ci peuvent entraîner des interférences et/ou endommager l'unité. Le fabricant ne sera pas tenu responsable pour les dommages résultant de cette non-conformité.
12. Ne pas utiliser de bornes de recharge tierces. Les piles peuvent être endommagées.
13. Veuillez noter la polarité correcte lors de l'insertion des piles.
14. Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que la lumière vive du soleil ou du feu et immergées dans l'eau.
15. Utilisez uniquement les adaptateurs et piles énumérés ci-dessous ; Utilisez uniquement l'alimentation électrique externe fournie : VTech Telecommunications Limited. Modèle : VT05EEU06045 | VT05EUK06045. Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd. Modèle : A318-060045W-EU1 | A318-060045W-UK1. Utilisez uniquement les piles fournies : Yi Yang CORUN battery CO.LTD. Modèle : Ni-MH AAA 400mAh 2.4VDC.

Élimination des vieux équipements et piles (DEEE)
Concerne uniquement l'Union Européenne et les pays possédant des systèmes de recyclage. Ces symboles (a, b) sur les produits, l'emballage et/ou les documents d'accompagnement signifient que les produits électriques et électroniques et les piles utilisés ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers habituels. Pour le traitement, la récupération et le recyclage appropriés des vieux produits et piles, veuillez les remettre dans les points de collecte conformément à votre législation nationale.
En les éliminant correctement, vous aiderez à sauvegarder des ressources de valeur et à éviter tous les effets négatifs potentiels sur la santé de l'homme et de l'environnement.
Pour plus informations sur la collecte et le recyclage, veuillez contacter votre municipalité locale. Des pénalités peuvent s'appliquer pour une élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

Instructions d'élimination des déchets pour les utilisateurs professionnels
Si vous voulez mettre au rebut des équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre distributeur ou fournisseur pour de plus amples informations.
Informations sur l'élimination dans d'autres pays hors de l'Union européenne
Ces symboles (a, b) sont uniquement valides dans l'Union européenne. Si vous voulez éliminer ces éléments, veuillez contacter votre distributeur ou vos autorités locales et demander la bonne méthode d'élimination.
Remarque concernant le symbole des piles
Ce symbole (b) devra être utilisé en complément d'un symbole chimique. Dans ce cas, il est conforme aux exigences établies par la Directive sur les produits chimiques impliqués.
Recycler votre appareil (Directive DEEE 2012/19/UE)
Le logo DEEE apparaît sur le produit pour indiquer que ce produit ne doit pas être éliminé ou jeté avec vos déchets ménagers. Vous êtes tenus d'éliminer tous les déchets de vos produits électroniques ou équipements électriques en les remettant au point de collecte spécifié pour le recyclage de tels déchets dangereux.

Approbation et conformité

Le présent produit est destiné à être utilisé en Europe et au Royaume-Uni. Cet équipement est conforme aux exigences essentielles de la Directive européenne sur les équipement radioélectriques (2014/53/EU) et les régulations britanniques de 2017 sur les systèmes radio et les équipements de télécommunications.
VTech Telecommunication Ltd. déclare que ce téléphone CS2000-2001-2002-2003 est conforme aux exigences essentielles et autres provisions pertinentes de la Directive européenne sur les équipement radioélectriques (2014/53/EU) et les régulations britanniques de 2017 sur les systèmes radio et les équipements de télécommunications.

La déclaration de conformité peut être consultée sur : https://www.vtech.com/rtte-directive.

Le CE symbole confirme la conformité du téléphone et de la directive ci-dessus.

Importateur : Snom Technology GmbH.
Wittestraße 30G, 13509, Berlin, Allemagne.
Fabricant : VTech Telecommunications Ltd.
23/F, Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po, Hong Kong.

Garantie du produit

Nous vous remercions d'avoir choisi ce téléphone sans fil VTech.
1. Ce produit est couvert par une garantie de deux ans à partir de la date d'achat (date à partir de laquelle la garantie entre en vigueur), contre tout défaut de matériaux ou de fabrication
2. Ce produit peut être retourné sur le lieu d'achat.
3. Pendant la période de garantie limitée, le représentant de services agréé de VTech examinera le produit et s'il trouve que le produit est défectueux en raison de matériaux défectueux ou qu'il présente un défaut de fabrication, il remplacera le produit à sa discrétion.
4. Si le produit couvert par cette garantie est endommagé en raison d'une mauvaise utilisation, modification ou réparation non autorisée, ou à cause de piles défectueuses, de la décharge des piles ou des connexions électriques inappropriées, alors cette garantie s'annule.
5. Cette garantie est personnelle à l'acheteur initial et n'est pas transférable.
6. Les cassures de l'écran LCD ne sont pas couvertes par cette garantie.

Veuillez garder votre reçu de caisse original comme preuve d'achat.
Pour obtenir le service en charge des garanties, veuillez visiter notre site web sur https://euphones.vtech.com.

Configuration

Configurer la langue
OK → ▲/▼ → **REGL. COMB** → OK → ▲/▼ → **LANGUE** → OK → ▲/▼ → **FRANÇAIS** → OK

Régler le format de la date ou de l'heure
OK → ▲/▼ → **REGL. COMB** → OK → ▲/▼ → **DATE & HEURE** → OK → ▲/▼ → **FORMAT DATE** → OK → ▲/▼ → **JJ-MM-AA** / **MM-JJ-AA** → OK → ▲/▼ → **FORMAT HEURE** → OK → ▲/▼ → **12 HEURES** / **24 HEURES** → OK

Configurer la date et l'heure
OK → ▲/▼ → **REGL. COMB** → OK → ▲/▼ → **DATE & HEURE** → OK → ▲/▼ → **REGLER DATE** → OK → Saisir la date → OK → ▲/▼ → **REGLER HEURE** → Saisir l'heure → OK

Sonnerie - appels externes/internes
OK → ▲/▼ → **REGL. COMB** → OK → ▲/▼ → **SONNERIES** → OK → ▲/▼ → **SONNERIE EXT/ SONNERIE INT** → OK → ▲/▼ pour sélectionner la mélodie → OK

Sonneries - volume
OK → ▲/▼ → **REGL. COMB** → OK → ▲/▼ → **SONNERIES** → OK → ▲/▼ → **VOL.SONNERIE** → OK → ▲/▼ pour régler le volume → OK

Tonalité - activer/désactiver les tonalités
OK → ▲/▼ → **REGL. COMB** → OK → ▲/▼ → **ALERTES SON.** → OK → ▲/▼ → **BIPS TOUCHES/ BATT.FAIBLE/ HORS PORTEE** → OK → ▲/▼ → **ON/OFF** → OK

Alarme - réglage de l'heure de l'alarme et activation
OK → ▲/▼ → **REGL. COMB** → OK → ▲/▼ → **ALARME** → OK → ▲/▼ → **ON** → OK → Définir l'heure de l'alarme au format 24 heures → OK → Afficher **SNOOZE** → OK → ▲/▼ → **ON/OFF** → OK

Configurer la répondeur automatique
OK → ▲/▼ → **REGL. COMB** → OK → ▲/▼ → **REPONSE AUTO** → OK → ▲/▼ → **ON/OFF** → OK

Répertoire téléphonique

Sauvegarder une entrée de numéro
OK → ▲/▼ → **RÉPERTOIRE** → OK → **TOUS CONTA.** → OK → OK → **AJOUTER** → OK → **NOM** → OK → saisir le nom → OK → **NUMERO** → OK → saisir le numéro de téléphone → OK → **MELODIE 1** → ▲/▼ pour sélectionner la mélodie → OK

Liste d'appels | Liste de recomposition | Répertoire | Bloqueur d'appel

Bloqueur d'appels importuns et indésirables

Ajouter un numéro à la liste noire
OK → ▲/▼ → **BLOC. APPEL** → OK → **BLOC. LISTE** → OK → OK → **AJOUTER** → OK → **NOM** → OK → saisir le nom → OK → **NUMERO** → OK → saisir le numéro de téléphone → OK

Bloquer les appels inconnus
OK → ▲/▼ → **BLOC. APPEL** → OK → ▲/▼ → **REGLAGES** → OK → ▲/▼ → **TYPE D'APPEL** → OK → ▲/▼ → **NON DISPO** → OK → **ON/OFF** → OK

ES

Instrucciones importantes de seguridad

Al utilizar su equipo telefónico, deben seguirse siempre las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones, que incluyen las siguientes:
1. Leer y entender todas las instrucciones.
2. Respetar todas las advertencias e instrucciones marcadas en el producto.
3. Desenchufar este producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. No utilizar limpiadores líquidos o en aerosol. Utilizar un paño húmedo para la limpieza.
4. No utilizar este producto cerca del agua (por ejemplo, cerca de una bañera, fregadero, piscina).
5. No exponer el teléfono a la luz directa del sol o a un ambiente de frío extremo. No colocar el teléfono cerca de fuentes de calor como radiadores, cocinas, etc.
6. No sobrecargar las tomas de corriente ni las extensiones eléctricas, ya que esto puede ocasionar un riesgo de incendio o una descarga eléctrica.
7. Desenchufar este producto de la toma de corriente y acudir al servicio técnico/distribuidor de VTech en las siguientes condiciones:
Cuando el cable de alimentación o el enchufe estén dañados o deshilachados.
Si el producto no funciona normalmente al seguir las instrucciones de uso.
Si el producto se ha caído y la carcasa se ha dañado.
Si el producto presenta un cambio evidente en su desempeño.
8. Evitar utilizar un teléfono (si no es de tipo inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Es posible que exista un riesgo remoto de descarga eléctrica a causa de un rayo.
9. No utilizar el teléfono para informar de una fuga de gas en las proximidades de la misma.
10. ¡Solo utilizar las baterías de NiMH (níquel-hidruro metálico) suministradas! Los periodos de funcionamiento de los terminales solo son válidos con las capacidades de las baterías previstas.
11. El uso de otros tipos de pilas o baterías no recargables puede ser peligroso. Podrían causar interferencias y/o daños en la unidad. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de dicho incumplimiento.
12. No utilizar módulos de carga de terceros. Las baterías pueden sufrir daños.
13. Respetar la polaridad correcta al insertar las pilas.
14. La batería no debe exponerse a un calor excesivo, como la luz solar directa o el fuego, ni sumergirse en el agua.
15. Solo utilice los adaptadores y la batería que se indican a continuación; solo utilice la fuente de alimentación externa suministrada: VTech Telecommunications Limited. Modelo: VT05EEU06045 | VT05EUK06045. Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd. Modelo: A318-060045W-EU1 | A318-060045W-UK1. Solo utilice las baterías suministradas: Yi Yang CORUN battery CO.LTD. Modelo: Ni-MH AAA 400mAh 2.4VDC.

Eliminación de aparatos antiguos y pilas (RAEE)
Solo para la Unión Europea y los países con sistemas de reciclaje. Estos símbolos (a, b) en los productos, embalajes y/o documentos adjuntos significan que los productos eléctricos y electrónicos usados y las pilas no deben mezclarse con los residuos domésticos comunes. Para el correcto tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos y baterías antiguos, llévelos a los puntos de recolección correspondientes de acuerdo con su legislación nacional.
Al eliminarlos correctamente, contribuirá a ahorrar recursos valiosos y a evitar cualquier posible efecto negativo sobre la salud de las personas y el medio ambiente.
Para más información sobre la recolección y el reciclaje, póngase en contacto con su municipio. Se pueden aplicar sanciones por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo con la legislación nacional.
Instrucciones de eliminación de productos para usuarios empresariales
Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para obtener más información.
Información sobre la eliminación en otros países fuera de la Unión Europea
Estos símbolos (a, b) solo son válidos en la Unión Europea. Si desea desechar estos artículos, póngase en contacto con las autoridades locales o el distribuidor y pregunte por el método correcto de eliminación.
Nota para el símbolo de la batería
Este símbolo (b) puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. En este caso, cumpla con el requisito establecido por la Directiva para el producto químico en cuestión.
Reciclaje de su dispositivo (Directiva RAEE 2012/19/UE)
El logo RAEE figura en el producto para indicar que este producto no debe ser eliminado o tirado con el resto de residuos domésticos. Usted es responsable de deshacerse de todos sus residuos electrónicos o eléctricos trasladándolos al punto de recolección especificado para el reciclaje de dichos residuos peligrosos.

Homologación y conformidad

Este producto está destinado a utilizarse en Europa y el Reino Unido. Este equipo cumple con los requisitos obligatorios de la Directiva de equipos de radio de la UE (2014/53/UE) y el Reglamento de radio del Reino Unido de 2017 sobre sistemas de radio y equipos de telecomunicaciones.
VTech Telecommunication Ltd. declara por la presente que este teléfono CS2000-2001-2002-2003 cumple con los requisitos obligatorios y otras disposiciones pertinentes de la Directiva sobre equipos de radio de la UE (2014/53/UE) y el Reglamento sobre equipos de radio del Reino Unido de 2017.

La declaración de conformidad puede consultarse en https://www.vtech.com/rtte-directive.

El símbolo CE confirma la conformidad del teléfono y la directiva anterior.

Importador: Snom Technology GmbH.
Wittestraße 30G, 13509, Berlin, Alemania.
Fabricante: VTech Telecommunications Ltd.
23/F, Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po, Hong Kong.

Garantía del producto

Gracias por comprar este teléfono inalámbrico a VTech.
1. El producto está cubierto por una garantía de dos año a partir de la fecha de compra (fecha de inicio del periodo de garantía), contra cualquier defecto de materiales o de fabricación.
2. Se puede devolver el producto en el lugar de compra.
3. Durante el periodo de garantía limitada, el representante del servicio técnico autorizado de VTech revisará el producto y, si resulta defectuoso debido a materiales o mano de obra defectuosos, lo sustituirá a su discreción.
4. Si el producto cubierto por esta garantía se daña debido al mal uso, modificación o reparación no autorizada, o debido a pilas defectuosas, descarga de la pila o conexiones eléctricas incorrectas, entonces esta garantía queda anulada.
5. Esta garantía es personal para el comprador original y no es transferible.
6. Las roturas de la pantalla LCD no están cubiertas por la garantía.

Conserve el recibo de compra original como prueba de la misma.

Para acceder al servicio de garantía, visite nuestro sitio web en https://euphones.vtech.com.

Configuración

Configurar el idioma
OK → ▲/▼ → **CONF AURIC** → OK → ▲/▼ → **IDIOMA** → OK → ▲/▼ → **ESPAÑOL** → OK

Configurar formato de fecha y hora
OK → ▲/▼ → **CONF AURIC** → OK → ▲/▼ → **FECHA Y HORA** → OK → ▲/▼ → **FORMAT FECHA** → OK → ▲/▼ → **DD-MM-AA** / **MM-DD-AA** → OK → ▲/▼ → **FORMAT HORA** → OK → ▲/▼ → **12 HR** / **24 HR** → OK

Configurar fecha y hora
OK → ▲/▼ → **CONF AURIC** → OK → ▲/▼ → **FECHA Y HORA** → OK → ▲/▼ → **CONFIG FECHA** → OK → Ingresar la fecha → OK → ▲/▼ → **CONFIG HORA** → Ingresar la hora → OK

Timbre - llamadas externas/internas
OK → ▲/▼ → **CONF AURIC** → OK → ▲/▼ → **CONF TIMBRE** → OK → ▲/▼ → **TIMBRE EXT/ TIMBRE INT** → OK → ▲/▼ para seleccionar la melodía → OK

Timbre - volumen
OK → ▲/▼ → **CONF AURIC** → OK → ▲/▼ → **CONF TIMBRE** → OK → ▲/▼ → **VOL TIMBRE** → OK → ▲/▼ para elegir el volume → OK

Tono - activar/desactivar los tonos
OK → ▲/▼ → **CONF AURIC** → OK → ▲/▼ → **CONFIG TONO** → OK → ▲/▼ → **TONO TEC/ TONO BATERÍA/ SIN SEÑAL** → OK → ▲/▼ → **ENCENDIDO/APAGADO** → OK

Alarma - ajustar la hora de la alarma y su activación
OK → ▲/▼ → **CONF AURIC** → OK → ▲/▼ → **ALARMA** → OK → ▲/▼ → **ENCENDIDO** → OK → Ingresar la hora de la alarma en formato de 24 horas → OK → Mostrar **REPET ALARMA** → OK → ▲/▼ → **ENCENDIDO/APAGADO** → OK

Configurar la respuesta automática
OK → ▲/▼ → **CONF AURIC** → OK → ▲/▼ → **CONT AUTOM** → OK → ▲/▼ → **ENCENDIDO/APAGADO** → OK

Directorio telefónico

Guardar el ingreso de un número
OK → ▲/▼ → **DIRECTORIO** → OK → **CONTACTOS** → OK → OK → **AGREGAR** → OK → **NOMBRE** → OK → ingresar nombre → OK → **NÚMERO** → OK → ingresar número de teléfono → OK → **MELODÍA 1** → ▲/▼ para seleccionar la melodía → OK

Listado de llamadas | Listado de remarcado | Directorio | Bloqueador de llamadas

Bloqueador de llamadas molestas y no deseadas

Añadir un número a la lista negra
OK → ▲/▼ → **BLOQ. LLAM.** → OK → **LISTA NEGRA** → OK → OK → **AGREGAR** → OK → **NOMBRE** → OK → ingresar nombre → OK → **NÚMERO** → OK → ingresar número de teléfono → OK

Bloquear llamadas desconocidas
OK → ▲/▼ → **BLOQ. LLAM.** → OK → ▲/▼ → **AJUSTES** → OK → ▲/▼ → **TIPO LLAM.** → OK → ▲/▼ → **NO DISPON.** → OK → **ENCENDIDO/ APAGADO** → OK

IT

Istruzioni importanti per la sicurezza

Quando si utilizza l'apparecchio telefonico, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza fondamentali per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni, tra cui le seguenti:
1. Leggere e comprendere tutte le istruzioni.
2. Seguire tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
3. Staccare il prodotto dalla presa di corrente prima di pulirlo. Non usare detergenti liquidi o aerosol. Usare un panno umido per la pulizia.
4. Non usare questo prodotto vicino all'acqua (per esempio, vicino a una vasca da bagno, un lavandino di cucina, una piscina).
5. Non esporre il telefono alla luce diretta del sole o a un ambiente estremamente freddo. Non mettere il telefono vicino a fonti di calore come radiatori, fornelli, ecc.
6. Non sovraccaricare le prese a muro e le estensioni, poiché ciò può comportare il rischio di incendi o scosse elettriche.
7. Staccare il prodotto dalla presa di corrente e rivolgersi a VTech/distributore nelle seguenti condizioni:
Quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o sfilacciati.
Se il prodotto non funziona normalmente seguendo le istruzioni per l'uso.
Se il prodotto è caduto e la sua cassa è stata danneggiata.
Se il prodotto mostra un evidente cambiamento nelle prestazioni.
8. Evitare di usare un telefono (che non sia di tipo cordless) durante una tempesta elettrica. Ci può essere un rischio remoto di scossa elettrica dovuta a un fulmine.
9. Non usare il telefono per segnalare una fuga di gas in prossimità della stessa.
10. Utilizzare solo le batterie NiMH (Nickel Metal Hydride) in dotazione! I periodi di funzionamento dei ricevitori sono applicabili solo con le capacità predefinite delle batterie.
11. L'uso di altri tipi di batterie o di batterie non ricaricabili/celle primarie può essere pericoloso. Ciò può causare interferenze e/o danni all'apparecchio. Il fabbricante non sarà ritenuto responsabile dei danni derivanti da tale non conformità.
12. Non utilizzare le postazioni di ricarica di terze parti. Le batterie possono essere danneggiate.
13. Si prega di notare la corretta polarità al momento dell'inserimento delle batterie.
14. La batteria non deve essere esposta a un calore eccessivo come la luce del sole o il fuoco e non deve essere immersa in acqua.
15. Usare solo gli adattatori e la batteria indicati in seguito; usare solo l'alimentatore esterno fornito: VTech Telecommunications Limited. Modello: VT05EEU06045 | VT05EUK06045. Jiangxi Jian Aohai Technology Co. Modello: A318-060045W-EU1 | A318-060045W-UK1. Usare solo le batterie in dotazione: Yi Yang CORUN battery CO.LTD. Modello: Ni-MH AAA 400mAh 2.4VDC.

Smaltimento di vecchie apparecchiature e batterie (WEEE)
Solo per l'Unione Europea e i paesi con sistemi di riciclaggio.
Questi simboli (a, b) sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti di accompagnamento significano che i prodotti elettrici ed elettronici usati e le batterie non devono essere mischiati con i rifiuti domestici ordinari. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio dei vecchi prodotti e delle batterie, si prega di portarli ai punti di raccolta applicabili in conformità con la vostra legislazione nazionale.
Smaltendoli correttamente, aiuterà a risparmiare risorse preziose e a prevenire qualsiasi potenziale effetto negativo sulla salute delle persone e sull'ambiente.
Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio, si prega di contattare il proprio comune.. Possono essere applicate sanzioni per lo smaltimento scorretto di questi rifiuti, in conformità con la legislazione nazionale.

Istruzioni per lo smaltimento del prodotto per gli utenti commerciali
Se si desidera eliminare le apparecchiature elettriche ed elettroniche, si prega di contattare il proprio rivenditore o fornitore per ulteriori informazioni.
Informazioni sullo smaltimento in altri paesi al di fuori dell'Unione Europea
Questi simboli (a, b) sono validi solo nell'Unione Europea. Se si desidera smaltire questi articoli, si prega di contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere il metodo corretto di smaltimento.
Nota per il simbolo della batteria
Questo simbolo (b) potrebbe essere usato in combinazione con un simbolo chimico. In questo caso risponde al requisito stabilito dalla direttiva per la sostanza chimica in questione.
Riciclaggio del dispositivo (direttiva WEEE 2012/19/EU)
Il logo WEEE appare sul prodotto per indicare che questo prodotto non deve essere smaltito o scaricato con gli altri rifiuti domestici. Si è tenuti a smaltire tutte le apparecchiature elettroniche o elettriche di scarto trasferendole al punto di raccolta specificato per il riciclaggio di tali rifiuti pericolosi.

Omologazione e conformità

Questo prodotto è destinato all'uso in Europa e nel Regno Unito. Questa apparecchiatura è conforme ai requisiti principali della direttiva sulle apparecchiature radio dell'UE (2014/53/UE) e ai regolamenti radio del Regno Unito del 2017 sui sistemi radio e le apparecchiature di telecomunicazione.
VTech Telecommunication Ltd. dichiara che questo telefono CS2000-2001-2002-2003 è conforme ai requisiti principali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva sulle apparecchiature radio dell'UE (2014/53/UE) e ai regolamenti sulle apparecchiature radio del Regno Unito del 2017.

La dichiarazione di conformità può essere consultata su https://www.vtech.com/rtte-directive.

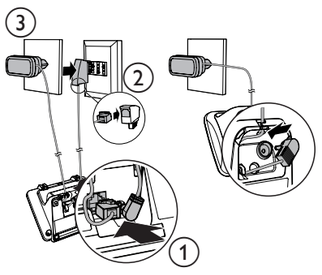
Il CE simbolo conferma la conformità del telefono e della direttiva di cui sopra.

Importatore: Snom Technology GmbH.
Wittestraße 30G, 13509, Berlino, Germania.
Fabbricante: VTech Telecommunications Ltd.
23/F, Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po, Hong Kong.

Garanzia del prodotto

La ringraziamo per aver acquistato questo telefono cordless della VTech.
1. Il prodotto è coperto da una garanzia di due anni dalla data di acquisto (data da cui inizia il periodo di garanzia), contro qualsiasi difetto di materiali o di lavorazione
2. Il prodotto può essere restituito al luogo di acquisto.
3. Durante il periodo di garanzia limitata, il rappresentante dell'assistenza autorizzata VTech esaminerà il prodotto e, se si scopre che è difettoso a causa di materiali difettosi o di lavorazione, sostituirà il prodotto a sua discrezione.
4. Se il prodotto coperto da questa garanzia viene danneggiato a causa di uso improprio, modifiche o riparazioni non autorizzate, o a causa di batterie difettose, scaricamento delle batterie o collegamenti elettrici errati, in tal caso la garanzia viene annullata.
5. Questa

Σύνδεση βάσης/ φορτιστή | Podłączenie bazy/ ładowarki | Csatlakoztassa a bázist/töltőt

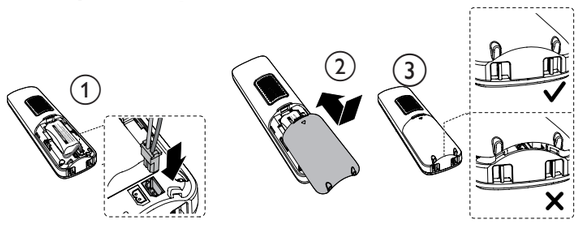


CS2001 1 φορτιστής | ładowarka | töltő

CS2002 2 φορτιστές | Pładowarki | töltő

CS2003 3 φορτιστές | ładowarki | töltő

Εγκατάσταση μπαταρίας | Włóż akumulator | A telep behelyezése

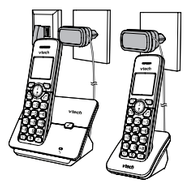


Φόρτιση μπαταρίας | Naładuj akumulator | A telep töltése

Τοποθετήστε το ακουστικό στη βάση του τηλεφώνου για να φορτίσει Διάρκεια αρχικής φόρτισης: 16 ώρες

Umieść słuchawkę w bazie telefonu, aby ją naładować. Czas ładowania początkowego: 16 godz.

Töltéshez helyezze a kézibeszélőt a telefon bázisra. Első feltöltési idő: 16 óra



GR

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας
Όταν χρησιμοποιείτε τον τηλεφωνικό σας εξοπλισμό, θα πρέπει πάντα να τηρούνται βασικές προφυλάξεις ασφαλείας για τη μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και τραυματισμού, συμπεριλαμβανομένων των εξής:
1. Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις οδηγίες.
2. Ακολουθήστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες που αναγράφονται στο προϊόν.
3. Αποσυνδέστε αυτό το προϊόν από την πρίζα πριν το καθαρίσετε. Μη χρησιμοποιείτε υγρά ή καθαριστικά αεροζόλ. Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί για τον καθαρισμό.
4. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν κοντά σε νερό (για παράδειγμα, κοντά σε μπανιέρα, νεροχύτη κουζίνας, πισίνα).
5. Μην εκθέτετε το τηλέφωνο σε άμεσο ηλιακό φως ή σε εξοπλισμό κρύου περιβάλλον. Μην τοποθετείτε το τηλέφωνο κοντά σε πηγές θέρμανσης όπως καλοριφέρ, κουζίνες κ.λπ.
6. Μην υπερφορτώνετε τις πρίζες τοίχου και τα καλώδια επέκτασης καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
7. Αποσυνδέστε αυτό το προϊόν από την πρίζα και παραπέμψτε το σέρβις στον VTech /διανομέα υπό τις ακόλουθες συνθήκες: Όταν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα είναι κατεστραμμένο ή φθαρμένο.
Εάν το προϊόν δεν λειτουργεί κανονικά, ενώ ακολουθείτε τις οδηγίες λειτουργίας.
Εάν το προϊόν έχει πέσει και το περίβλημα έχει καταστραφεί.
Εάν το προϊόν παρουσιάζει μια ευδιάκριτη αλλαγή στην απόδοση.
8. Αποφύγετε τη χρήση τηλεφώνου (εκτός από ασύρματου τύπου) κατά τη διάρκεια ηλεκτρικής καταιγίδας. Μπορεί να υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από κεραυνό.
9. Μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο για να αναφέρετε διαρροή αερίου και να στέκεστε κοντά στη διαρροή.
10. Χρησιμοποιείτε μόνο τις παρεχόμενες μπαταρίες NiMH (Νίκελ Μεταλλικό Υδρίδιο)! Οι περίοδοι λειτουργίας για τα ακουστικά ισχύουν μόνο με την προεπιλεγμένη χωρητικότητα μπαταρίας.
11. Η χρήση άλλων τύπων μπαταριών ή μη επαναφορτιζόμενων μπαταριών/κύριων στοιχείων μπορεί να είναι επικίνδυνη. Μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές ή/και ζημιές στη μονάδα. Ο κατασκευαστής δεν θα θεωρηθεί υπεύθυνος για ζημιές που ενδέχεται να προκύψουν από μια τέτοια μη συμμόρφωση.
12. Μη χρησιμοποιείτε θέσεις φόρτισης τρίτων προμηθευτών. Οι μπαταρίες ενδέχεται να καταστραφούν.
13. Προσέξτε τη σωστή πολικότητα κατά την τοποθέτηση των μπαταριών.
14. Η μπαταρία δεν πρέπει να εκτίθεται σε υπερβολική θερμότητα, όπως έντονη ηλιοφάνεια ή φωτιά και να βυθίζεται σε νερό.
15. ⚠ Χρησιμοποιήστε μόνο προσαρμογές και μπαταρία που αναφέρονται παρακάτω. Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο εξωτερικό τροφοδοτικό: VTech Telecommunications Limited. Μοντέλο: VT05EEU06045 | VT05EUK06045. Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd. Model: A318-060045W-EU1 | A318-060045W-UK1. Χρησιμοποιείτε μόνο τις παρεχόμενες μπαταρίες: Μπαταρία Yi Yang CORUN battery CO.LTD. Μοντέλο: Ni-MH AAA 400mAh 2.4VDC.

Απόρριψη παλαιού εξοπλισμού και μπαταριών (WEEE)
Μόνο για την Ευρωπαϊκή Ένωση και χώρες με συστήματα ανακύκλωσης. Αυτά τα σύμβολα (α, β) στα προϊόντα, τις συσκευασίες ή/και τα συνοδευτικά έγγραφα σημαίνουν ότι τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα και μπαταρίες δεν πρέπει να αναμιγνύονται με γενικά οικιακά απορρίμματα. Για σωστή επεξεργασία, ανάκτηση και ανακύκλωση παλαιών προϊόντων και μπαταριών, παρακαλούμε να τα μεταφέρετε στα ισχύοντα σημεία συλλογής σύμφωνα με την εθνική σας νομοθεσία.
Με τη σωστή απόρριψή τους, θα βοηθήσετε στην εξοικονόμηση πολύτιμων πόρων και στην πρόληψη τυχόν αρνητικών επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον.
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη συλλογή και την ανακύκλωση, επικοινωνήστε με τον δήμο της περιοχής σας. Ενδέχεται να επιβάλλονται κυρώσεις για εσφαλμένη διάθεση αυτών των απορριμμάτων, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία.
Οδηγίες απόρριψης προϊόντων για επαγγελματικούς χρήστες
Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή τον προμηθευτή σας για περισσότερες πληροφορίες.
Πληροφορίες για την Απόρριψη σε άλλες χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αυτά τα σύμβολα (α, β) ισχύουν μόνο στην Ευρωπαϊκή Ένωση Εάν θέλετε να απορρίψετε αυτά τα αντικείμενα, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον αντιπρόσωπο και ζητήστε τη σωστή μέθοδο απόρριψης.
Σημείωση για το σύμβολο της μπαταρίας
Αυτό το σύμβολο (b) μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με ένα χημικό σύμβολο. Στην περίπτωση αυτή συμμορφώνεται με την απαίτηση που θέτει η Οδηγία για τη σχετική χημική ουσία.
Ανακύκλωση της συσκευής σας (Οδηγία WEEE 2012/19/EU)
Το λογότυπο WEEE εμφανίζεται στο προϊόν για να υποδείξει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται ή να απορρίπτεται μαζί με τα άλλα οικιακά σας απορρίμματα. Είστε υπεύθυνοι να απορρίψετε όλο τον ηλεκτρονικό ή ηλεκτρικό εξοπλισμό σας μεταφέροντάς τον στο καθορισμένο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση τέτοιων επικίνδυνων αποβλήτων.

Έγκριση και συμμόρφωση
Αυτό το προϊόν προορίζεται για χρήση στην Ευρώπη και στο ΗΒ. Αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις της Οδηγίας της ΕΕ για τον Ραδιοεξοπλισμό (2014/53/ΕΕ) και τους Κανονισμούς Ραδιοφωνίας του Ηνωμένου Βασιλείου του 2017 για τα ραδιοφωνικά συστήματα και τον ηλεκτλικοινωνιακό εξοπλισμό.
Η VTech Telecommunication Ltd. δηλώνει με το παρόν ότι αυτό το τηλέφωνο CS2000-2001-2002-2003 συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας της ΕΕ για τον Ραδιοεξοπλισμό (2014/53/ΕΕ) και τους Κανονισμούς του ΗΒ για τον ραδιοεξοπλισμό του 2017.

Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση: https://www.vtech.com/rtte-directive.

Το σύμβολο CE επιβεβαιώνει τη συμμόρφωση του τηλεφώνου και την παραπάνω οδηγία.

Εισαγωγέας: Snom Technology GmbH.
Wittestraße 30G, 13509, Berlin, Germany.
Κατασκευαστής: VTech Telecommunications Ltd.
23/F, Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po, Hong Kong.

Εγγύηση Προϊόντος
Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το ασύρματο τηλέφωνο από τη VTech.
1. Το προϊόν καλύπτεται από δύο χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς (ημερομηνία από την οποία ξεκινά η περίοδος εγγύησης), έναντι τυχόν ελαττωμάτων στα υλικά ή την κατασκευή
2. Το προϊόν μπορεί να επιστραφεί στον τόπο αγοράς.
3. Κατά τη διάρκεια της περιόδου περιορισμένης εγγύησης, ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος σέρβις της VTech θα εξετάσει το προϊόν και εάν διαπιστωθεί ότι είναι ελαττωματικό λόγω ελαττωματικών υλικών ή κατασκευής, θα αντικαταστήσει το προϊόν κατά την κρίση του
4. Εάν το προϊόν που καλύπτεται από αυτή την εγγύηση υποστεί ζημιά λόγω κακής χρήσης, τροποποίησής ή μη εξουσιοδοτημένης επισκευής ή λόγω ελαττωματικών μπαταριών, αποφόρτισης μπαταρίας ή εσφαλμένων ηλεκτρικών συνδέσεων, τότε αυτή η εγγύηση καθίσταται άκυρη.
5. Αυτή η εγγύηση είναι προσωπική για τον αρχικό αγοραστή και δεν μεταβιβάζεται.
6. Η θραύση της οθόνης LCD δεν καλύπτεται από την εγγύηση.
Παρακαλούμε κρατήστε την αρχική σας απόδειξη αγοράς ως απόδειξη.
Για να λάβετε υπηρεσίες εγγύησης, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας στη διεύθυνηhttps://euphones.vtech.com.

Ρυθμίσεις

Ρυθμιση γλωσσας
⊖/OK → ▲/▼ → **ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΚ** → ⊖/OK → ▲/▼ → **ΓΛΩΣΣΑ** → ⊖/OK → ▲/▼ → **ΕΛΛΗΝΙΚΑ** → ⊖/OK

Ρυθμιση μορφης ημερομηνιας η ωρας
⊖/OK → ▲/▼ → **ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΚ** → ⊖/OK → ▲/▼ → **ΗΜΕΡ & ΩΡΑ** → ⊖/OK → ▲/▼ → **ΜΟΡΦΗ ΗΜΕΡΟΜ** → ⊖/OK → ▲/▼ → **ΗΗ-ΜΜ-ΕΕ** / **ΜΜ-ΗΗ-ΕΕ** → ⊖/OK → ▲/▼ → **ΜΟΡΦΗ ΩΡΑΣ** → ⊖/OK → ▲/▼ → **12 ΩΡ** / **24 ΩΡ** → ⊖/OK

Ρυθμιση ημερομηνιας & ωρας
⊖/OK → ▲/▼ → **ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΚ** → ⊖/OK → ▲/▼ → **ΗΜΕΡ & ΩΡΑ** → ⊖/OK → ▲/▼ → **ΡΥΘΜΙΣΗ ΗΜΕΡ** → ⊖/OK → Εισάγετε ημερομηνία → ⊖/OK → ▲/▼ → **ΡΥΘΜΙΣΗ ΩΡΑΣ** → Εισάγετε ώρα→ ⊖/OK

Τονος κλησης - εξωτερικες/ εσωτερικες κλησεις
⊖/OK → ▲/▼ → **ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΚ** → ⊖/OK → ▲/▼ → **ΡΥΘΜΙΣΗ ΗΧΩΝ** → ⊖/OK → ▲/▼ → **ΕΞΩΤ.ΚΛΗΣΗ/ ΕΣΩΤ.ΚΛΗΣΗ** → ⊖/OK → ▲/▼ για να επιλέξετε μελωδία → ⊖/OK

Τονος κλησης - ενταση
⊖/OK → ▲/▼ → **ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΚ** → ⊖/OK → ▲/▼ → **ΡΥΘΜΙΣΗ ΗΧΩΝ** → ⊖/OK → ▲/▼ → **ΕΝΤΑΣΗ ΚΟΥΔ.** → ⊖/OK → ▲/▼ για να επιλέξετε ένταση → ⊖/OK

Τονος - ενεργοποιηση/ απενεργοποιηση τονων
⊖/OK → ▲/▼ → **ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΚ** → ⊖/OK → ▲/▼ → **ΡΥΘΜΙΣΗ ΗΧΩΝ** → ⊖/OK → ▲/▼ → **ΗΧΟΣ ΠΛΗΚΤΡ./ ΗΧΟΣ ΜΠΑΤΑΡ./ ΕΚΤΟΣ ΕΜΒΕΛ** → ⊖/OK → ▲/▼ → **ΑΝΟΙΧΤΟ/ ΚΛΕΙΣΤΟ** → ⊖/OK

Ειδοποιηση - ρυθμιση ωρας ειδοποιησης και ενεργοποιηση
⊖/OK → ▲/▼ → **ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΚ** → ⊖/OK → ▲/▼ → **ΞΥΠΝΗΤΗΡΙ** → ⊖/OK → ▲/▼ → **ΑΝΟΙΧΤΟ** → ⊖/OK → Εισαγωγή χρόνου ειδοποίηση σε μορφή 24ώρου → ⊖/OK → Οθόνη **ΑΝΑΒΟΛΗ ΞΥΠΝ** → ⊖/OK → ▲/▼ → **ΑΝΟΙΧΤΟ/ΚΛΕΙΣΤΟ** → ⊖/OK

Ρυθμιση αυτοματης απαντησης
⊖/OK → ▲/▼ → **ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΚ** → ⊖/OK → ▲/▼ → **ΑΥΤΟΜ.ΑΠΑΝΤ.** → ⊖/OK → ▲/▼ → **ΑΝΟΙΧΤΟ/ΚΛΕΙΣΤΟ** → ⊖/OK

Τηλεφωνικός Κατά λογος

Αποθηκευστε μια καταχωρηση αριθμου
⊖/OK → ▲/▼ → **ΤΗΛ.ΚΑΤΑΛΟΓ.** → ⊖/OK → **ΟΛΕΣ ΕΠΑΦΕΣ** → ⊖/OK → ⊖/OK → **ΠΡΟΣΘΗΚΗ** → ⊖/OK → **ΟΝΟΜΑ** → ⊖/OK → εισαγωγή ονόματος → ⊖/OK → **ΑΡΙΘΜΟΣ** → ⊖/OK → εισαγωγή τηλεφωνικού αριθμού → ⊖/OK → **ΜΕΛΩΔΙΑ 1** → ▲/▼ για επιλογή μελωδίας → ⊖/OK

Λίστα κλήσης | Λίστα επανάκλησης | Τηλεφωνικός Κατάλογος | Αποκλεισμός κλήσης

Αποκλεισμός Ενοχλητικών και Ανεπιθύμητων

Προσθηκη αριθμου στη μαυρη λιστα
⊖/OK → ▲/▼ → **ΦΡΑΓΗ ΚΛΗΣ.** → ⊖/OK → **ΜΑΥΡΗ ΛΙΣΤΑ** → ⊖/OK → ⊖/OK → **ΠΡΟΣΘΗΚΗ** → ⊖/OK → **ΟΝΟΜΑ** → ⊖/OK →εισαγωγή ονόματος → ⊖/OK → **ΑΡΙΘΜΟΣ** → ⊖/OK → εισαγωγή τηλεφωνικού αριθμού → ⊖/OK

Αποκλεισμος αγνωστων κλησεων
⊖/OK → ▲/▼ → **ΦΡΑΓΗ ΚΛΗΣ.** → ⊖/OK → ▲/▼ → **ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ** → ⊖/OK → ▲/▼ → **ΤΥΠΟΣ ΚΛΗΣΗΣ** → ⊖/OK → ▲/▼ → **ΜΗ ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ** → ⊖/OK → **ΑΝΟΙΧΤΟ/ΚΛΕΙΣΤΟ** → ⊖/OK

PL

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa
Podczas korzystania z aparatu telefonicznego należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń, w tym następujących:
1. Należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje.
2. Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji umieszczonych na produkcie.
3. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego. Nie używać środków czyszczących w płynie lub aerozolu. Do czyszczenia używać wilgotnej szmatki.
4. Nie używać tego produktu w pobliżu wody (np. w pobliżu wanny, zlewu kuchennego, basenu).
5. Nie należy wystawiać telefonu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub skrajnie zimnego środowiska. Nie należy umieszczać telefonu w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, kuchenki itp.
6. Nie należy przeciążać gniazdek ściennych i przedłużaczy, gdyż może to spowodować ryzyko pożaru lub porażenia prądem.
7. Należy odłączyć ten produkt od gniazdka ściennego i i zlecić serwisowanie firmie VTech/dystrybutorowi w następujących warunkach:
Gdy przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone bądź postrzępione.
Jeśli produkt nie działa normalnie gdy postępuje się zgodnie z instrukcją obsługi.
Jeśli produkt został upuszczony i obudowa uległa uszkodzeniu.
Jeśli produkt wykazuje wyraźne zmiany wydajności.
8. Unikać korzystania z telefonu (innego niż bezprzewodowy) podczas burzy elektrycznej. Może wystąpić niewielkie ryzyko porażenia prądem w wyniku wyładowań atmosferycznych.
9. Nie należy używać telefonu do zgłaszania wycieku gazu w pobliżu miejsca wycieku.
10. Używać tylko dostarczonych baterii NiMH (niklowo-metalowo-wodorkowych)! Okresy pracy słuchawki obowiązują tylko przy domyślnych pojemnościach baterii.
11. Używanie innych typów baterii lub baterii/ogniw nie nadających się do ponownego ładowania, może być niebezpieczne. Mogą one powodować zakłócenia i/lub uszkodzenia urządzenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku takiej niezgodności.
12. Nie należy używać ładowarek ani gniazd innych firm. Baterie mogą wówczas ulec uszkodzeniu.
13. Podczas wkładania baterii należy zwrócić uwagę na prawidłowe położenie biegunów.
14. Baterii nie należy wystawiać na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak silne nasłonecznienie lub ogień ani zanurzać w wodzie.
15. ⚠ Należy używać wyłącznie adapterów i baterii wymienionych poniżej; używać tylko dostarczonego zasilacza zewnętrznego: VTech Telecommunications Limited. Model: VT05EEU06045 | VT05EUK06045. Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd. Model: A318-060045W-EU1 | A318-060045W-UK1. Należy używać wyłącznie dostarczonych baterii: Yi Yang CORUN battery CO.LTD. Model: Ni-MH AAA 400mAh 2,4VDC.

Utylizacja zużytego sprzętu i baterii (WEEE)
Dotyczy tylko Unii Europejskiej i krajów posiadających system recyklingu. Te symbole (a, b) na produktach, opakowaniach i/lub dokumentach towarzyszących oznaczają, że zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych oraz baterii nie wolno mieszać z mieszanymi odpadami domowymi. W celu właściwego przetworzenia, odzysku i recyklingu zużytych produktów oraz baterii, należy oddać je do odpowiednich punktów zbiórki zgodnie z przepisami krajowymi.
Utylizując je w prawidłowy sposób, pomagasz oszczędzać cenne zasoby i zapobiegasz potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzi i środowiska.
Więcej informacji na temat zbiórki i recyklingu można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy. Za nieprawidłową utylizację tych odpadów mogą zostać nałożone kary zgodnie z przepisami krajowymi.
Instrukcja utylizacji produktu dla użytkowników biznesowych
W przypadku chęci pozbycia się urządzeń elektrycznych i elektronicznych należy skontaktować się ze sprzedawcą lub dostawcą w celu uzyskania dalszych informacji.
Informacje dotyczące utylizacji w krajach poza Unią Europejską
Te symbole (a, b) obowiązują tylko w Unii Europejskiej. Jeżeli chcesz pozbyć się tych elementów, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą i zapytaj o właściwą metodę utylizacji.
Uwaga dotycząca symbolu baterii
Ten symbol (b) może być używany w połączeniu z symbolem chemicznym. W takim przypadku jest on zgodny z wymaganiami Dyrektywy dotyczącej danego środka chemicznego.
Recykling urządzenia (dyrektywa WEEE 2012/19/EU)
Logo WEEE znajduje się na produkcie, co wskazuje, że ten produkt nie może być utylizowany lub wyrzucany z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest zobowiązany do pozbycia się wszystkich zużytych urządzeń elektronicznych lub elektrycznych poprzez przeniesienie ich do określonego punktu zbiórki w celu recyklingu takich odpadów niebezpiecznych.

Zatwierdzenie i zgodność
Ten produkt jest przeznaczony do użytku w Europie i Wielkiej Brytanii. Urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami Dyrektywy UE w sprawie urządzeń radiowych (2014/53/UE) oraz brytyjskich Przepisów radiowych z 2017 r. dotyczących systemów radiowych i urządzeń telekomunikacyjnych.
VTech Telecommunication Ltd. niniejszym oświadcza, że ten telefonCS2000-2001-2002-2003 spełnia zasadnicze wymagania i inne odpowiednie przepisy Dyrektywy UE w sprawie urządzeń radiowych (2014/53/UE) oraz brytyjskimi Przepisów dotyczących systemów radiowych z 2017.

Z deklaracją zgodności można zapoznać się pod adresem. https://www.vtech.com/rtte-directive.

CE Symbol potwierdza zgodność telefonu i powyższej dyrektywy.

Importer: Snom Technology GmbH.
Wittestraße 30G, 13509, Berlin, Niemcy.
Producent: VTech Telecommunications Ltd.
23/F, Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po, Hong Kong.

Gwarancja na produkt
Dziękujemy za zakup tego telefonu bezprzewodowego od firmy VTech.
1. Produkt jest objęty dwuletnią gwarancją, licząc od daty zakupu (daty rozpoczęcia okresu gwarancyjnego), na wszelkie wady materiałowe i produkcyjne.
2. Produkt może zostać zwrócony do miejsca, w którym został zakupiony.
3. W okresie obowiązywania ograniczonej gwarancji, przedstawiciel autoryzowanego serwisu firmy VTech sprawdzi produkt i jeśli okaże się, że ma on wady materiałowe lub produkcyjne, wymieni go wedle własnego uznania.
4. Jeśli produkt objęty niniejszą gwarancją zostanie uszkodzony w wyniku niewłaściwego użytkowania, modyfikacji lub nieautoryzowanej naprawy, bądź z powodu wadliwych baterii, roztadowania baterii lub nieprawidłowych połączeń elektrycznych, niniejsza gwarancja traci ważność.
5. Niniejsza gwarancja obowiązuje jedynie dla pierwszego nabywcy i nie podlega przeniesieniu.
6. Uszkodzenia ekranu LCD nie są objęte gwarancją.
Prosimy o zachowanie oryginalnego paragonu jako dowodu zakupu.
Aby uzyskać serwis gwarancyjny, odwiedź naszą witrynę internetową pod adresem https://euphones.vtech.com.

Ustawienia

Ustawianie języka
⊖/OK → ▲/▼ → **USTAW.SLUCH.** → ⊖/OK → ▲/▼ → **JEZYK** → ⊖/OK → ▲/▼ → **POLSKI** → ⊖/OK

Ustawianie formatu daty lub godziny
⊖/OK → ▲/▼ → **USTAW.SLUCH.** → ⊖/OK → ▲/▼ → **DATA I GODZ.** → ⊖/OK → ▲/▼ → **FORMAT DATY** → ⊖/OK → ▲/▼ → **DD-MM-RR** / **MM-DD-RR** → ⊖/OK → ▲/▼ → **FORMAT GODZ.** → ⊖/OK → ▲/▼ → **12GODZINNY** / **24GODZINNY** → ⊖/OK

Ustawianie daty i czasu
⊖/OK → ▲/▼ → **USTAW.SLUCH.** → ⊖/OK → ▲/▼ → **DATA I GODZ.** → ⊖/OK → ▲/▼ → **USTAW DATE** → ⊖/OK → Wprowadź datę → ⊖/OK → ▲/▼ → **USTAW GODZ.** → Wprowadź godzinę → ⊖/OK

Dzwonek - połączenia zewnętrzne/wewnętrzne
⊖/OK → ▲/▼ → **USTAW.SLUCH.** → ⊖/OK → ▲/▼ → **USTAW.DZWON.** → ⊖/OK → ▲/▼ → **DZWON. ZEWN./ DZWON. WEWN.** → ⊖/OK → ▲/▼ aby wybrać melodię → ⊖/OK

Dzwonek - głośność
⊖/OK → ▲/▼ → **USTAW.SLUCH.** → ⊖/OK → ▲/▼ → **USTAW.DZWON.** → ⊖/OK → ▲/▼ → **GLOSN.DZWON.** → ⊖/OK → ▲/▼ aby wybrać głośność → ⊖/OK

Dźwięk - włączanie / wyłączanie dźwięków
⊖/OK → ▲/▼ → **USTAW.SLUCH.** → ⊖/OK → ▲/▼ → **USTAW. DZW.** → ⊖/OK → ▲/▼ → **DZW. KLAW./ DZW. AKUM./ BRAK ZASIEGU** → ⊖/OK → ▲/▼ → **WLACZONE/ WYLACZONE** → ⊖/OK

Alarm - ustawianie czasu alarmu i aktywacji
⊖/OK → ▲/▼ → **USTAW.SLUCH.** → ⊖/OK → ▲/▼ → **BUDZIK** → ⊖/OK → ▲/▼ → **WLACZONE** → ⊖/OK → Wprowadź godzinę alarmu w formacie 24 godz → ⊖/OK → Wyświetlacz **DRZEMKA** → ⊖/OK → ▲/▼ → **WLACZONE/WYLACZONE** → ⊖/OK

Ustawianie automatycznej odpowiedzi
⊖/OK → ▲/▼ → **USTAW.SLUCH.** → ⊖/OK → ▲/▼ → **AUTOM.ODPOW.** → ⊖/OK → ▲/▼ → **WLACZONE/WYLACZONE** → ⊖/OK

Książka telefoniczna

Zapisz numer
⊖/OK → ▲/▼ → **KSIAZKA TEL.** → ⊖/OK → **WSZY KONTAKT** → ⊖/OK → ⊖/OK→ **DODAJ** → ⊖/OK → **NAZWA** → ⊖/OK → wprowadź nazwę → ⊖/OK → **NUMER** → ⊖/OK → wprowadź numer telefonu → ⊖/OK → **MELODIA 1** → ▲/▼ aby wybrać melodię → ⊖/OK

Lista połączeń | Lista ponownego wybierania | Książka telefoniczna | Blokada połączeń

Blokada połączeń niechcianych i uciążliwych

Dodaj numer do czarnej listy
⊖/OK → ▲/▼ → **BLOK POL** → ⊖/OK → **CZARNA LISTA** → ⊖/OK → ⊖/OK → **DODAJ** → ⊖/OK → **NAZWA** → ⊖/OK → wprowadź nazwę → ⊖/OK → **NUMER** → ⊖/OK → wprowadź numer telefonu → ⊖/OK

Blokuj nieznane połączenia
⊖/OK → ▲/▼ → **BLOK POL** → ⊖/OK → ▲/▼ → **USTAWIENIA** → ⊖/OK → ▲/▼ → **RODZ POL** → ⊖/OK → ▲/▼ → **NIEDOSTEP** → ⊖/OK → **WLACZONE/WYLACZONE** → ⊖/OK

HU

Fontos biztonsági utasítások
A telefonkészülék használata során mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket a tűz, az áramütés és a sérülés veszélyének csökkentése érdekében, a következőket is beleértve:
1. Olvassa el és értse meg az összes utasítást.
2. Vegye figyelembe a terméken feltüntetett összes figyelmeztetést és utasítást.
3. Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból. Ne használjon folyékony és aerozolos tisztítószereket. Egy nedves ruhával tisztítsa meg.
4. Ne használja a terméket víz közelében (például fürdőkád, konyhai mosogató, úszómedence közelében).
5. Ne tegye ki a telefont közvetlen napfénynek vagy rendkívül nagy hidegnek. Ne helyezze a telefont hőforrás, például radiátor, tűzhely stb. közelébe.
6. Ne terhelje túl a fali aljzatokat és hosszabbító kábeleket, mivel az tűzveszélyt vagy áramütés veszélyét jelentheti.
7. A következő esetekben húzza ki a terméket a konnektorból, és forduljon a szervizeléssel a VTech/forgalmazóhoz:
Ha a tápkábel vagy a dugó megrongálódott vagy kikopott.
Ha a termék nem működik rendesen a kezelési útmutató szerint.
Ha a termék leesett és megsérült a készülékház.
Ha a termék teljesítményében határozott változás tapasztalható.
8. Zivatar idején ne használjon telefont (csak vezetékmenteset). Távoli villámcsapás miatti áramütés veszélye állhat fenn.
9. Gázszivárgás bejelentésére ne a szivárgás közelében használja a telefont.
10. Csak a mellékelt NiMH (nikkel-fémhidrid) akkumulátorokat használja! A készülékek üzemideje csak az alapértelmezett akkumulátorkapacitással értendő.
11. Más típusú akkumulátorok vagy nem újratölthető telepek/galvánelemek használata veszélyes lehet. Interferenciát és/vagy a készülék károsodását okozhatják. A gyártó nem vállal felelősséget az ilyen szabálytalanságból eredő károkért.
12. Ne használjon más gyártmányú töltőállásokat. A telepek megrongálódhatnak.
13. A telepek behelyezésekor ügyeljen a helyes polaritásra.
14. A telepet nem szabad nagy hőnek, például erős napsütésnek vagy tűznek kitenni, és nem szabad vízbe meríteni.
15. ⚠ Csak az alább felsorolt adaptereket és telepeket használja; Csak a mellékelt külső tápellátást használja: VTech Telecommunications Limited. Modell: VT05EEU06045 | VT05EUK06045. Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd. Modell: A318-060045W-EU1 | A318-060045W-UK1. Csak a kapott telepeket használja: Yi Yang CORUN battery CO.LTD. Modell: Ni-MH AAA 400 mAh 2,4 V DC.

Elhasznált készülékek és elemek ártalmatlanítása (WEEE)
Csak az Európai Unió és olyan országok számára, ahol újrahasznosító rendszerek működnek. A termékeken, csomagolásukon és/vagy kísérő okmányaikon ezek a jelek (a, b) azt jelentik, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékek és elemek nem keverhetők az általános háztartási hulladék közé. Az elhasznált termékek és elemek megfelelő kezelése és újrahasznosítása céljából juttassa el azokat a gyűjtőhelyekre a nemzeti előírásoknak megfelelően.
A termékek helyes hulladékkezelésével segíti az értékes erőforrások megtakarítását, segít megelőzni továbbá az emberi egészséget és a környezetet károsító árthatókat.
A begyűjtésre és újrahasznosításra vonatkozó bővebb tájékoztatást a helyi önkormányzatnál kaphat. A nemzeti jogszabályok értelmében a hulladékok helytelen kezelése bírságot vonhat maga után.

Termék kiselejtezési utasítások üzleti felhasználók számára
Ha elektromos és elektronikus berendezéseket kíván kiselejtezni, további információkért forduljon a forgalmazóhoz vagy a szállítóhoz.
Az Európai Unión kívüli országokban történő hulladékkezelésre vonatkozó információk
Ezek a jelek (a, b) csak az Európai Unióban érvényesek. Ha el kívánja dobni ezeket a tételeket, kérjük, érdeklődjön a helyi hatóságoknál vagy a forgalmazónál a helyes hulladékkezelési módszerről.
Megjegyzés az akkumulátor jelhez
Ez a jel (b) szerepelhet valamilyen vegyjellel együtt. Ebben az esetben megfelel az adott vegyi anyagra vonatkozóan az irányelvben meghatározott követelménynek.
A készülék újrahasznosítása (WEEE-irányelv 2012/19/EU)
A terméken megjelenő WEEE logó azt jelzi, hogy nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt kidobni és kezelni. Ön köteles az összes elektronikus vagy elektromos hulladéket az ilyen veszélyes hulladékok újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyre elszállítani.

Jóváhagyás és megfelelőség
A termék Európában és az Egyesült Királyságban történő használatra készült. A berendezés megfelel az EU rádióberendezésekről szóló irányelve (2014/53/EU) és az Egyesült Királyság rádiórendszerekre és távközlési berendezésekre vonatkozó 2017-es rádiószabályzata alapvető követelményeinek.
A VTech Telecommunication Ltd. ezennel kijelenti, hogy ez a CS2000-2001-2002-2003 telefon megfelel az EU rádióberendezésekről szóló irányelve (2014/53/EU) alapvető követelményeinek és az egyéb vonatkozó rendelkezéseknek, valamint az Egyesült Királyság 2017. évi rádióberendezésekre vonatkozó szabályzatának.

A megfelelőségi nyilatkozat megtekinthető: https://www.vtech.com/rtte-directive.

A CE jel a telefon fenti irányelvnek való megfelelőségét igazolja.

Importőr: Snom Technology GmbH.
Wittestraße 30G, 13509, Berlin, Németország.
Gyártó: VTech Telecommunications Ltd.
23/F, Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po, Hong Kong.

Termék jótállás
Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a VTech vezeték nélküli telefont.
1. A termék anyagi és gyártási hibáktól mentességére a vásárlástól (a jótállási időszak kezdete) számított két évig jótállást vállalunk.
2. A terméket a vásárlás helyére lehet visszavinni.
3. A korlátozott jótállási időszak alatt a VTech hivatalos szervizképviselője megvizsgálja a terméket, és ha a hiba oka anyag- vagy gyártási hibára vezethető vissza, saját belátása szerint kicseréli a terméket
4. Ha a jótállás hatálya alá tartozó termék kezelési hiba, valamilyen módosítás vagy jogosulatlan javítás, illetve hibás elemek, elem kisülés vagy helytelen elektromos csatlakozások miatt sérül, akkor a jótállás érvényét veszti.
5. A jótállás az eredeti vásárló felé érvényes, az másra át nem ruházható.
6. Az LCD képernyő törése nem tartozik a jótállás hat